

報告番号	※	第	号
------	---	---	---

主論文の要旨

論文題目 中国人日本語学習者の意見文に関する研究—日本語教育現場における有効な指導法をめざして—

氏名 肖宇彤

論文内容の要旨

本研究の目的は、アカデミック・ライティングにおける意見文を取り上げ、中国人日本語学習者（以下、中国人学習者）の意見文における文章観・文章構造の特徴を明らかにし、有効な指導法を提案することである。その目的を達成すべく、中国人学習者が書いた意見文の分析から指導すべき項目を抽出した上、授業実践を行った。

第1章：序章

第1章では、先行研究を通して、アカデミック・ライティングにおける意見文の位置付けと重要性を見ていく中で、中国人学習者への意見文指導に焦点を絞った。そして、中国人学習者向けの大学（大学院）進学塾の段階で意見文を指導することの必要性を述べた。

第2章：先行研究と本研究の位置付け

第2章では、文章に関する先行研究の概観を説明し、本研究の文章研究における位置付けを述べた。そして、本研究の理論の枠組みを整理し、本研究の研究観点である文章観・文章構造の分析方法を定めた。その上で、中国人学習者への意見文指導の指導すべき項目の抽出方法を述べた。

第3章：中国人日本語学習者の意見文における文章観

第3章では、中国人学習者の意見文における文章観を明らかにすることを目的とした。そのため、第3章では、まず中国には「意見文」という名付けられた文章のジャンルが存在しないため、中国人学習者を対象にアンケート調査を行い、意見文に対応する中国の文章のジャンルを明らかにした。アンケート調査の結果から、中国人学習者は「意見文＝議論文」という認識を持つ人が多く、中国人学習者の意見文は議論文という文章ジャンルからの影響を受けている可能性があることがわかった。したがって、第3章では「議論文」における文章観と「意見文」における文章観を検討し、「議論文」と「意見文」の共通点と相違点を明らかにした。その上で、中国人学習者の意見文が「議

論文」における文章観の影響を受けていることを明らかにした。以上を踏まえ、中国人学習者への意見文指導における指導すべき項目を抽出した。

第4章：中国人日本語学習者の意見文における文章構造の特徴

第4章では、第3章を踏まえ、中国人日本語学習者（以下、中国人学習者）向けの意見文指導へのさらにミクロな面の示唆を得るため、彼らの意見文における文章構造を解明することを目的とする。そのため、樺島（1976、1983）を参考に、文章構造を「意図の構造」「意味内容の構造」「文脈展開の構造」という3つの層に分けた。その上で、中国人学習者の意見文におけるそれぞれの層の特徴を、日本語母語話者の意見文と比較しながら分析した。

「意図の構造」の分析では、形式段落を単位として、構成要素を分析対象とした。分析結果から、[問題提起][根拠][譲歩][提言][状況説明]に中国人学習者と日本語母語話者の間に差が見られた。

「意味内容の構造」の分析では、まず、言語形式上の指標を参考に、中国人学習者と日本語母語話者の意見文における文の機能を分析した。そして、日本語学習者の多くが作文を書く際に必ず触れる作文教科書に記述されている文型を中心に、中国人学習者と日本語母語話者の意見文における使用状況及び使用傾向を調べた。

「文脈展開の構造」の分析では、「主語」に焦点をあて、「主題主語」と「主格主語」の使用状況、形式段落における主語の連鎖の展開型、冒頭の段落と末尾の段落における主語の連鎖の展開型、「書き起こしの文」と「書き納めの文」の型を中心に分析した。その結果、「主題主語」と「主格主語」の使用状況について、中国人学習者の意見文には「主題主語」の多出が見られた。形式段落における主語の連鎖の展開型について、中国人学習者の意見文には、「新出の事象」で段落を締めくくり、後続する段落は「新出の事象」で始めるという展開の型が特徴的であった。冒頭の段落と末尾の段落における主語の連鎖の展開型について、中国人学習者の意見文の冒頭の段落における主語の連鎖は、「新出の事象」の文から展開する型が特徴的であり、末尾の段落における主語の連鎖は、「先行する文の主語を引き継ぐ文新出の事象」の文から展開する型が特徴的であった。最後に、「書き起こしの文」と「書き納めの文」の型について、中国人学習者の意見文は現象文の書き起こしが最も多く見られた。

以上の分析結果に基づいて、中国人学習者への意見文指導の項目を抽出した。

第5章：中国人日本語学習者の意見文における文章構造の特徴

第5章では、第4章の中国人学習者と日本語学習者の意見文における3つの層の文章構造の分析に基づき、それぞれのグループの文章構造を可視化した。その上、中国人学習者の意見文における文章構造の特徴を検討し、指導すべき項目を抽出した。

第6章：中国人日本語学習者向けの意見文の授業実践

第6章では、以上の指導項目を持って、効果的な意見文指導ができるかについて検討することを目的とし、授業実践を行った。

第7章：中国人日本語学習者向けの意見文の授業実践

第7章では、第3、4、5、6章の結論から、本研究を総合的にまとめた。